



S I S T E M A®
PROJECT
DISHWASHING EQUIPMENT

Unica

**Nothing less than excellence.
Niente di meno che l'eccellenza.**



IT

Design delle linee

La maniglia imbutita (brevetto industriale): linea elegante e realmente ergonomica, facile da pulire e igienica perché non lascia spazio per l'accumulo di sporco. Semplicemente indistruttibile perché priva di parti sporgenti.

La vasca stampata a forma di "L" è un altro brevetto industriale creato per facilitare le operazioni di manutenzione e pulizia.

EN

Design of the lines

The deep-drawn handle (industrial patent): elegant and truly ergonomic, easy to clean and hygienic because there is physically no room for dirt. Simply indestructible because without any protruding part. The pressed "L-shape" tank is another industrial patent created to make easier the cleaning operations .

FR

Design des lignes

Poignée emboutie (brevet industriel) : une ligne élégante et parfaitement ergonomique, facile à nettoyer, hygiénique car elle ne laisse pas la saleté se déposer. Sans parties saillantes, cet appareil est tout simplement indestructible. La cuve en forme de "L" est un autre brevet industriel et est conçue pour faciliter les opérations de maintenance et d'entretien.

DE

Design

Tiefgezogener Griff (Industriepatent): elegante Linie und sehr ergonomisch, einfach zu reinigen sowie hygienisch, weil sich kein Schmutz ansammeln kann. Einfach unverwüstlich, da keine Teile hervorstehen. Der L-förmige, gestanzte Tank ist ein weiteres Industriepatent und wurde für eine leichtere Wartung und Reinigung konzipiert.

ES

Líneas y diseño

El tirador embutido (patente industrial): elegante y verdaderamente ergonómico, fácil de limpiar e higiénico porque físicamente no hay espacio para la suciedad.

Simplemente indestructible porque sin ninguna parte sobresaliente.

El tanque de "forma de L" prensado es otra patente industrial creada para facilitar las operaciones de limpieza.



Unica40



Unica50



Tutto sotto il tuo controllo

L'ampio display LCD policromi retroilluminati, con variazioni di colore a tutto display indica, anche a distanza, lo stato della macchina e l'avanzamento del ciclo di lavaggio. Tutte le informazioni a display sono visualizzate con icone e testi in chiaro (temperature di vasca e boiler, numero di cicli effettuati, indicazioni di diagnosi automatica ecc.), per una lettura semplice, completa e affidabile. Il controllo delle funzioni, invece, avviene attraverso 4 tasti soft touch, coi quali è possibile anche regolare le temperature di vasca e boiler e dosare detersente e brillantante.

Ciclo di autopulizia standard.

C Cicli speciali

Eco: Consumi ridotti con meno acqua e temperature più basse.

Long: Ciclo continuo fino a 12 minuti.

Glass: Ideale per bicchieri, temperature di risciacquo ridotte.

Osmo: Per bicchieri brillanti. Da utilizzare assieme ad un osmotizzatore esterno.

Intensive: Porta a compimento 2 lavaggi e 2 risciacqui, utile per le spese peggiori.

Cutlery: Alle temperature per una durata maggiore. Ideale per posate metalliche.

Massima cura per le stoviglie delicate

La possibilità di abilitare il soft start fa partire la pompa di lavaggio con uno spunto minore per evitare un impatto troppo forte in caso si debbono lavare stoviglie delicate come calici da vino evitando ogni possibilità di rottura.

Versatilità

Altezza utile per l'inserimento di piatti e bicchieri tra le più alte nel mercato attuale.

Massime performance.

Pompe di lavaggio in posizione verticale: autosvuotanti e autopulenti. Valori di prevalenza e portata eccellenti ma consumi ridotti, uniti a bracci di lavaggio in materiale composito leggeri che garantiscono la perfetta distribuzione del flusso d'acqua anche con poca pressione idrica. Possibilità di integrare il modello lavapiatti con Air break tank e pompa di risciacquo. Filtro vasca di serie per tutti i modelli.

Servizio tecnico semplice e rapido

Con un semplice kit di ricambi basico grazie all'intercambiabilità dei componenti si può operare su tutta la gamma. L'accesso frontale ai componenti consente di non spostare la macchina per eventuali interventi.

Caratteristiche

- Porta doppia parete
- Ciclo da 90°, 120° e 180°
- Pompa di scarico
- Dosatori peristaltici temporizzati detergenti e brillantante inclusi
- Piedini regolabili
- Filtro pompa e vasca in rete (Unica 40) e in acciaio inox (Unica 50)
- Autostart (da abilitare)
- Thermal interlock (abilitato di serie)
- Energy saving mode (abilitato di serie)
- Soft start

DOTAZIONE STANDARD:

2 cestelli, porta cucchiaini, porta piattini, dosatore brillantante peristaltico temporizzato, dosatore detergente peristaltico temporizzato, pompa di scarico, elettrovalvola per acqua calda, valvola anti-inquinamento, canna di carico e scarico.

OPTIONAL

- Trifase, doppia parete 25 mm, cesto tondo (Unica 40), air break tank e pompa aumento pressione volumetrica (Unica 50).

Everything under your control

The large backlit multicolored LCD display with variations full color display indicates, even at a distance, the status of the machine and the progress of the washing cycle. All informations on the display are shown in clear text and icons (tank and boiler temperatures, number of cycles performed, automatic diagnosis indications, etc.), for a simple, complete and reliable reading. Function control takes place via 4 soft-touch keys, it is possible to adjust the tank and boiler temperatures and to dose detergent and rinse aid.

Standard self-cleaning cycle.

Special cycles

Eco: Reduced consumptions with less water and lower temperatures.

Long: Continuous mode (12 minutes).

Glass: Perfect cycle for glasses, with reduced rinsing temperatures.

Osmo: To be used with an external osmosis device to obtain shiny glasses.

Intensive: It performs 2 washings and 2 rinses, suitable for washing items with plenty of dirt.

Cutlery: This cycle lasts longer with high temperature. It's ideal for metallic cutlery.

Maximum care for delicate items

Soft-start function gives the washing pump a minor starting point to avoid a too strong impact in case you need to wash delicate items such as wine glasses avoiding any possibility of breakage.

Versatility

Useful height amongst the highest on the market nowadays.

The best performances

Washing pumps installed in vertical position: self-cleaning and self-emptying. High water flow rate and excellent hydraulic head with reduced consumptions. Light and resistant composite materials washing arms grant the proper distribution of the water even with low pressure. Air tank and rinse booster pump available on the dishwasher version. Standard tank filter for every model.

Easy and fast technical service

The unique interchangeability of components concept allows with a single spare parts kit to operate on all the range. Frontal access to the core of the machine permits to keep the machine on its location in case of technical intervention.

Features

- Double skin insulated door
- 90° - 120° and 180° cycle
- Drain pump
- Timed peristaltic rinse-aid and detergent dosing pumps as standard
- Adjustable feet
- Stainless steel pump and tank filter (Unica 50), grid tank filter (Unica 40)
- Autostart (off by default)
- Thermal interlock (on by default)
- Energy saving mode (off by default)
- Soft start

STANDARD EQUIPMENT:

2 racks, cutlery holder, saucer holder, peristaltic rinse-aid pump, peristaltic detergent dosing pump, drain pump, electrovalve for hot water, anti-pollution valve, inlet pipe, outlet pipe.

OPTIONAL

Three phase, 25 mm double skin, round basket (Unica 40), Air break tank and rinse booster pump (Unica 50)

Tout sous contrôle

Le grand écran d'affichage LCD poly-chrome rétro-éclairé, avec variations de couleurs sur tout l'écran indique, même à distance, l'état de l'appareil et l'avancement du cycle de lavage. Toutes les informations sur le display sont affichées avec des icônes et des textes (températures de la cuve et du boîtier, nombre de cycles effectués, indications de diagnostic automatique, etc.), pour une lecture simple, complète et fiable. En revanche, les fonctions sont contrôlées par 4 touches sensitives qui permettent de régler les températures de la cuve et du boîtier, et de doser le liquide de lavage et le liquide de rinçage.

Standard self-cleaning cycle.

Cycles spéciaux

Eco: Consommations réduites avec moins d'eau et des températures plus basses.

Long: Cycle continu jusqu'à 12 minutes.

Glass: Idéal pour les verres, températures de rinçages réduites.

Osmo: Pour des verres étincelants. À utiliser avec un osmoseur externe.

Intensive: 2 lavages et 2 rinçages, utiles en cas de saletés importantes.

Cutlery: Hautes températures pour une durée plus longue. Idéale pour les couverts en métal.

Un lavage en douceur pour la vaisselle délicate

Possibilité d'activer le démarrage en douceur (soft start); la pompe de lavage se met en route avec un point de départ moins prononcé pour éviter un impact trop fort, très utile si on doit laver de la vaisselle délicate, comme les verres à vin par exemple, et éviter que la vaisselle se brise.

Polyvalence

Hauture utile pour introduire les plus grands modèles d'assiettes et de verres commercialisés.

Prestations maximales

Pompes de lavage en position verticale : sevident et se nettoient automatiquement. Excellentes valeurs prépondérantes de débit mais consommations réduites, bras de lavage en matériaux composites légers pour une parfaite distribution de l'eau même en cas de pression hydraulique réduite. Possibilité d'intégrer le modèle lave-vaisselles avec le réservoir Air break et la pompe de rinçage. Filtre cuve de série pour tous les modèles.

Service technique simple et rapide

Avec un simple kit de pièces de recharge de base, grâce à l'interchangeabilité des composants, il est possible d'opérer sur toute la gamme de produits. L'accès aux composants par le devant permet de ne pas avoir à déplacer la machine pour effectuer toute intervention éventuelle.

Caractéristiques

- Porte double paroi
- Cycle de 90°, 120° et 180°
- Pompe de vidange
- Doseurs péristaltiques temporisés, liquide de lavage et de rinçage inclus
- Pieds réglables
- Filtre pompe et cuve maillés (Unica 40) et en inox (Unica 50)
- Démarrage automatique (à activer)
- Sécurité thermique de porte (de série)
- Mode économie d'énergie (à activer)
- Démarrage en douceur

ÉQUIPEMENT STANDARD:

2 paniers, porte petites cuillères, portes petites assiettes, doseur liquide de rinçage péristaltique temporisé, pompe de vidange, électrovanne pour l'eau chaude, clapet anti-pollution, joint de chargement et vidange.

ACCESSOIRES

- Triphasé, double paroi 25 mm, cesto tondo (Unica 40), air break tank et pompe augmentation pression volumétrique (Unica 50)

Alles unter Ihrer Kontrolle

Das große mehrfarbige LCD-Display mit Hintergrundbeleuchtung mit Farbänderungen am gesamten Display zeigt auch aus der Ferne den Status der Geschirrspülmaschine und den Fortschritt des Spülprogramms an. Alle Informationen werden auf dem Display in Form von Symbolen und als Klartext dargestellt (Tank- und Boiler-temperatur, Anzahl der abgeschlossenen Spülgänge, Anzeige der automatischen Diagnose etc.), ermöglicht ein einfaches Ablesen, vollständig und zuverlässig. Die Funktionssteuerung erfolgt hingegen über 4 Soft-Touch-Tasten, mit denen auch die Tank- und Boiler-temperatur sowie die Dosierung von Spül- und Klarspülmittel möglich ist.

Standard self-cleaning cycle.

Standardmäßiges Selbstreinigungsprogramm.**Spezialprogramme**

Eco: Geringerer Verbrauch durch weniger Wasser und niedrigere Temperaturen.

Long: Dauerwaschprogramm bis zu 12 Minuten.

Glass: Ideal für Gläser, niedrigere Nachspültemperatur.

Osmo: Für strahlende Gläser. Nur in Kombination mit einer externen Osmoseanlage.

Intensive: Für 2 Spülgänge und 2 Nachspülgänge, für starke Verschmutzungen geeignet.

Cutlery: Hohe Temperaturen für längeren Halt. Ideal für Metallbesteck.

Größe Sorgfalt für empfindliches Geschirr

Die Aktivierung der Soft-Start-Funktion ermöglicht einen sanfteren Anlauf der Waschpumpe, um einen zu starken Druck zu vermeiden, wenn man empfindliches Geschirr wie Weingläser waschen möchte und dabei eine Beschädigung vermeiden will.

Vielseitigkeit

Die Einschubhöhe für Teller und Gläser zieht derzeit zu den höchsten am Markt.

Maximale Leistung.

Vertikale Waschpumpen: selbstlernend und selbstreinigend. Hervorragende Pumpenleistung und Fördermenge bei niedrigem Verbrauch, kombiniert mit Sprüharmen aus leichten Verbundwerkstoffen, welche eine perfekte Verteilung des Wassers auch bei niedrigem Wasserdruck gewährleisten. Möglichkeit, das Modell für Tellerwäsche mit Air-Break-Tank und Nachspülpumpe zu integrieren. Serienmäßige Tankfilter sind dabei eine Beschädigung vermeiden will.

Einfacher und schneller technischer Service

Mit einem einfachen Basis-Ersatzteilset kann dank der Austauschbarkeit der Bestandteile die gesamte Produktpalette instand gehalten werden. Der Frontzugang auf die Bestandteile ermöglicht eine Wartung ohne das Gerät zu verrücken.

Eigenschaften

- doppelwandige Tür
- Spülprogrammdauer 90°, 120° und 180°
- Ablaufpumpe
- inklusive zeitgesteuerter peristaltischer Spül- und Klarspülmitteleinsicker
- regulierbare Stellfüße
- Pumpen- und Tankfilter mit Sieb (Unica 40) und aus rostfreiem Edelstahl (Unica 50)
- Autostart (einstellbar)
- Thermal interlock (serienmäßig voreingestellt)
- Energiesparmodus (einstellbar)
- Soft Start

EQUIPO ESTÁNDAR:

2 cestas, porta cubiertos, porta plátitos, bomba desague, dosificador de abrillantador peristáltico temporizado, dosificador de detergente peristáltico temporizado, válvula para agua caliente, válvula de control de contaminación, manguito de carga y desague.

STANDARDAUSSTATTUNG:

2 Korbe, Besteckkorb, Untersetzerhalter, zeitgesteuerter peristaltischer Klarspüldeo-sizer, zeitgesteuerter peristaltischer Spüldeo-sizer, Ablaufpumpe, Magnetventil für Warmwasser, Rück-schlagventil, Zu- und Ablaufrör.

EXTRAS

- Drehstrom, doppelwandige Ausführung 25 mm, runder Korb (Unica 40), Air-Break-Tank und volumetrische Druck-steigerungspumpe (Unica 50)

OPCIONAL

- Alimentación trifásica, doble pared 25 mm, cesta redonda (Unica 40), air break tank y bomba de aumento de presión volumétrica (Unica 50).

	Unica40	Unica50 / Unica50-3
Dimensioni / Peso / Volume Dimensions / Weight / Volume Dimensions / Poids / Volume Massen / Gewicht / Volumen Dimensión / Peso / Volumen	450 x 520 x H 705 mm 35 Kg / 0,24 m ³	550 x 600 x H 840 mm 44 Kg / 0,39 m ³
Dimensioni (doppia parete 25 mm) Dimensions (double skin 25 mm) Dimensions (double pari 25 mm) Massen (doppelwandig 25 mm) Dimensión (doble pared 25 mm)	500 x 520 x H 715 mm	600 x 600 x H 850 mm
Produzione Oraria Output Pcs/H Production Pieces/H Spülleistung Pro Stunde Producción Horaria	1500	1800 1500 540
Alimentazione Elettr. Electrical Input Alimentation El. Elektroanschluss Tension	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz / 400 V 3N+T 50 Hz
Potenza Totale Total Power Puissance Totale Anschlusswert Potencia Total	4190W	4320W / 6320W
Resistenza boiler Boiler heating elem. Resist. chaudiere Boiler heizung Resistencia calderin	4000W	4000W / 6000W
Resistenza vasca Tank heating elem. Resist. cuve Tankheizung Resistencia cuba	500W	1500W
Pompa Di Lavaggio Wash Pump Pompe De Lavage Spülpumpe Bomba De Lavado	Q = 95 lt/m Hmax = 6 mt	Q = 125 lt/m Hmax = 9 mt
Capacità Vasca Tank Capacity Capacité Cuve Tank Inhalt Capacidad Cuba	7 lt	22 lt
Capacità boiler Boiler capacity Capacité chaudiere Boiler inhalt Capacidad calderin	6,5 lt	8,4 lt
Alimentazione Idrica (Acqua Calda) Feeding Pipe (Hot Water) Alimentation D'eau (Eau Chaude) Wasseranschluss (Heißes Wasser) Alimentacion Agua (Agua Caliente)	2 Atm. 3/4 gas	2 Atm. 3/4 gas
Consumo Acqua Ciclo Water Consumption Cycle Quantité D'eau Pour Cycle Wasserverbrauch Pro Zyklus Consumo Por Ciclo	2,7 lt	2,7 lt
Durata Ciclo Standard Cycle Time Standard Dure Du Cycle Standard Zyklusdauer Standard Duracion Ciclo Standard	90'' - 120'' - 180'' Thermostop / Drain - Clean	90'' - 120'' - 180'' Thermostop / Drain - Clean
Dimensione Cestello Basket Dimension Dimension Panier Korbmasse Dimension Cestillo	400 mm <input checked="" type="checkbox"/> OPTIONAL: Ø410 mm <input type="radio"/>	500 mm <input checked="" type="checkbox"/>
Altezza massima stoviglie Max. height dishes Hauteur utile Max Höhe der gerichte Altura máxima de platos	280 mm	340 mm
Tubo Di Scarico Drain Pipe Tuyau De Vidange Abflussrohr Tubo Desague	Ø 28	Ø 28

